

Ilustratie de Anath Hanit

Jocul cu dreidl



Un *dreidl* este un titirez cu o litera ebraica pe fiecare fateta. Cuvantul idis, *dreidl*, vine de la cuvantul german "drehen", "a se invarti", in ebraica "sevivon". Jocul era, se pare, popular pe vremea lui Antiohus. Evreii studiau Torah, iar cand se apropiau soldati, ascundeau cartile si se prefaceau ca se joaca cu un *dreidl*!

Cele patru litere sunt : נ (Nun), ג (Gimmel), ה (Hay) si ש (Shin), care reprezinta fraza: "Nes Gadol Haya Sham", "S-a intamplat un miracol mare acolo (in Israel)", cu referinta la minunea de Hanuka, cand o lumanare a ars timp de 8 zile. Dupa infiintarea statului Israel s-a inlocuit litera ש (Shin) cu פ (Pey), adica "Nes gadol haya po", "S-a intamplat un miracol mare aici".

Regulile jocului

Se joaca pentru monezi sau dulciuri.

- Nun inseamna "nichts", nimic. Daca *dreidl* cade cu Nun in sus, jucatorul nu castiga nimic
- Gimmel inseamna "ganz", totul. Jucatorul castiga toata miza.
- Hey inseamna "halb", jumataate. Se castiga jumataate din miza.
- Shin inseamna "shtel", plateste. Jucatorul adauga la miza.